

Downloaded via the EU tax law app / web

????????? ????????

????????? ??? ?????????????? (???????? ??????)

??? 4?? ??????????? 2018 (*)

«????????? ?????????? ??????? – ?????? 49 ??? 63 ????? ??? ?????? 267, ?????? ???????, ????? –
????????????????? ??????????? – ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ???
?????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? – ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???
????????????????? ?????????????????? – ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? – ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? – ?????????????
????????????? – ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? – ?????????????
????????????????????? ??????????????????»

????? ?????????? C?416/17,

?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? 258 ?????, ??? ?????????????? ?????
10 ?????????? 2017,

????????????? ???????????, ?????????????????????? ??? ?????? J.-F. Brakeland ??? W. Roels,

??????????????????,

?????

????????????? ??????????????????, ?????????????????????????? ??? ??? E. de Moustier ??? A. Alidière, ?????? ???
??? ??? D. Colas,

??????,

?? ?????????????????? (????????? ??????),

????????????????? ??? ?????? J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ??????????????, K. Lenaerts, ?????????? ???
?????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, E. Levits (?????????????), M.
Berger ??? F. Biltgen, ???????????,

????????? ??????????????????: M. Wathelet

?????????????????: M.-A. Gaudissart, ?????????? ??????????????????,

????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???
20?? ?????????? 2018,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????
??? 25?? ?????????? 2018,

????????? ??? ????????????

??????????

1 ?? ??? ?????????????? ???, ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
??? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ????

????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ??? 15?? ?????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581), ?????? ???
????????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? 49, ?? ?????? 63 ??? ?? ?????? 267, ?????? ???????,
?????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????????????????????.

?? ??????? ???????

2 ?? ?????? 146, ?????????????? 2, ??? code général des impôts (????????? ??????????????
?????????, ??? ?????: CGI), ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ?????????? ? ?????????? ??? 15?? ?????????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581),
?????????????????:

«????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????? 223
sexies ?????? ?????????? ??????, ?????? ??????????????, ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????, ?? ??????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ???' ?????????? ?????, ???.»

3 ?????? ?? ?????? 158 bis, ?, ??? CGI, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? 15?? ?????????????????? 2011, Accor (C?310/09,
EU:C:2011:581):

«?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????? ?????????????? ??????????????????:

- a) ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????
- b) ??? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? Trésor [?????????
?????????].

? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?
?????????.

????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ???
?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??????????????????

????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????.

????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
??? ?????? ??????????????»

4 ?? ?????? 223 sexies, ?????????????? 1, ?????? ?????????, ??? CG?, ?????? ?????? ?????????????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????????????????????????????? ??? 1?? ?????????????????? 1999, ??????:

«[...] [?]??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? [...], ? ?? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????, ???
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? 158 bis. [...] ? ?????? ??????????
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?? ?????? 158 bis, ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????????»

?? ?????????? ?? ?????????

? ????????? ?? 15?? ????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581)

5 ?? 2001 ? Accor, ????????? ??????????, ????????? ?? ?? ????????? ?????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???. ? ??
????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ? ????????? ?????????? ??????????,
????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ? Accor ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ??????????????????

6 ?? ?????????????, ????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? Conseil d'État
(????????????? ?? ?????????????????, ?????????), ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?? 15??
???????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581), ???' ??????, ?? ?????? 49, ???, ??
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????,,
? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????
????????? ??????

7 ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? 69 ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? 49 ?? 63 ?????.

8 ?? ?????????????, ?? ?????? 92 ?? ?? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??, ?? ?? ?????????, ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????? ??????
????????????????????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????? ??????

9 ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????? 99 ?? 101 ?? ?????? ??????????????, ?? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????,
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????????
?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ? ??

10 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???:

«1) ?? ?????? 49 ?????? ?? 63 ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????

???????????? ???? ????????? ???? ???????? ????????????????? ???? ??????????????, ????? ? ?????????
????? ?????? ?????, ? ?????? ????????????? ???? ????????? ?????????? ???? ????????????? ???? ?????
????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????? ????????????????? ?????? ????????????? ???? ????????????? ????
???? ????????????? ????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ????? ????????????????? ? ????????? ???? ?? ?????
?????????????, ?????? ????? ????????????????? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ????????? ??????
?????, ????? ??? ????????? ???? ????????????? ?????? ????? ???? ?????? ????????????????? ????????????????? ????
????????????? ????????????????????? ???? ?????? ????????? ??????, ????????????? ?????, ????? ??????????????
?????????????, ? ????????????? ?????? ????? ?????????? ????????????? ?????? ?????????? ?????? ????? ????????????????? ?
????????? ???? ?? ?????? ????????????????? ????? ???? ????????????? ?????.

[...]

3) ?? ?????? ???? ????????????????? ???? ???? ????????????????????????????????? ???? ????????????????? ????
????????????? ? ????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ???? ????????????? ????
???????? ????????????????? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????????????? ?????
????????? ????????????????? ?????? ???? ?? ?????????? ???? ????????????????????? ???? ????????????????? ???? ?????????????
???????? ???? ?????? ????????????????????????? ???? ?????? ?????? ?????, ?? ?????? ????????????????????????? ????? ???? ??
????? ?????????? ?????????, ??? ???? ???? ???? ? ????????????????????????? ????????????????????? ?????????? ???? ??????
???????? ?????????? ???? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????, ????????? ???? ????????????????? ??????????????
???? ????????????? ????????????????? ???? ?? ?????? ???? ?????? ???? ????????????? ????????????????? ???? ?? ??????
???? ????????????????????????????? ???? ????????????????????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????????, ???? ?? ?????? ??????
????????????, ??? ?????? ????????? ???? ?????????????, ??? ????????????????? ???? ?????? ???? ?????????????????????
???? ?????????? ??????????????????. ? ????????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????, ?????????????, ??
???????????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ?????? ?????????? ? ????????????????? ????????????? ?
???????????? ???? ????????????????? ???? ?????? ???? ???? ????????????????????????? ???? ?????? ?????? ??????
????????????????, ????????????????????? ?????? ?????? ???? ????????????????? ????????????????? ???? ?? ?????? ?????????
???????? ???? ?????? ???? ????????????????? ???? ?????????? ????????????????????? ???? ???? ????????????? ????
???????????????? ????????????????????? ???? ?????????? ????????????????????? ???? ????????????????? ????
???????????????????? ?????? ?????????? ????????????????????? ???? ?????? ?????? ?????? ??????????????????»

**?? ????????????????? ???? Conseil d'État (???????????????????? ???? ?????????????????????) ???? 10?? ?????????????????
2012**

11 ?????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? 15?? ????????????????????? 2011, Accor (C?310/09,
EU:C:2011:581), ?? Conseil d'État (???????????????? ???? ?????????????????????) ?????????????, ?? ??? ??????????????
???? ???? 10?? ????????????????? 2012, Rhodia (FR:CESSR:2012:317074.20121210), ??? ??? 10??
???????????????? 2012, Accor (FR:CESSR:2012:317075.20121210) [??? ??????: ????????????????? ????
Conseil d'État (???????????????? ???? ?????????????????)], ??? ????????????????????? ???? ???? ?????????? ??????????????
? ????????????????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ???? ????????????????????????? ?????? ????????????? ???? ?????????? ????
?????????

12 ???? ??????, ??????, ??? ?????? ???? ????????????????? ???? ?????? ?????????? ??????, ?? Conseil
d'État (???????????????? ???? ??????????????????) ?????????????:

– ???? ????????????????? ???? ?? ?????????? ???? ?????? ????????????????????????????? ???? ?????????? ??????????
???????????? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ? ?????? ?????? ????????????????????????? ???? ?????? ??????????
???????? ???? ?????? ????????????????????? ???? ?????????? ???? ????????????????? ?????????????, ? ?????? ???
???????????????????? ???? ?????????????????????, ? ?????? ????????????????????????????????????? ???? ???? ????????????????? ????
???????????????????????? ?????????????????, ??? ????????????????????? ???? ???? ???? ????????????????????????? ???? ?????? ??????????
???????? ???? ?????????? ???? ????????????????????? ???? ?????????? ????????????? [???????????????? ???? Conseil d'État
(???????????????????? ???? ?????????????????????) ???? 10?? ????????????????? 2012, Rhodia,
FR:CESSR:2012:317074.20121210, ?????? 29, ??? ??? 10?? ????????????????? 2012, Accor,

????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
?????????????, ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????
????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????

40 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??????????????????

41 ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????????
????????????????, ????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??? (??., ???
??? ?????????? ??????, ?????????? ??? 11?? ?????????????????? 2014, Kronos International, C?47/12, EU:C:2014:2200, ?????? 84).

42 ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ????????? 39 ??? ?????????????? ?????????????????, ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????. ?????????????????????, ?
????????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????????????, ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ???????????????????????. ?????????????????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????????, ?????????? ??? ?? ?? ?????????
?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ? ?? ??????
?????????????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????
?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????????

43 ??????????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????, ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
?? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????????
??? ?????????????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????????
??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????????? (??., ??? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? 11?? ?????????????????? 2014,
Kronos International, C?47/12, EU:C:2014:2200, ?????? 86), ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????????? ?????????????????????? ??? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????????????????????

49 ??? ?????? ??? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ??, ?????????? ?
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ? ?????????? ??? Conseil d'État
(????????????? ??? ??????????????) ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? 15?? ?????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581).

50 ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????

51 ?????, ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ???
Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????), ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????
???, ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????

52 ???' ?????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? 15??
????????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581), ?????? ?????????????????????? ??? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????? ??????????, ?? ?????? ?????, ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????????????????? ??????

53 ??? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ??? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????????)
????????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????

54 ?????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????????? ???
Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????), ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ??????
??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ??????. ???? ??????????, ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????????
????????????? ??? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????? ?????????????????? ?? ??????????????

55 ?????????, ?? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
???, ?? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????) ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ??????????????

56 ????????, ? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????, ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???????????
?????????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?????? ???' ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????

57 ??????, ?????? ??? ?????????? ??? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????), ???
????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ??????. ?? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????) ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?? ??? ??????????????, ?????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ?????????????? ??????

????????? ??? ??????????????

– ?????????????? ??????????????

58 ?????? ?? ?????????????, ??????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???, ??? ? ?????????, ??? ?????? ? ??? ??
????????????? ?? ???? ?????? ?????????????? (??., ??? ??? ??????? ????, ??????????? ??? 3??
???????????? 2002, Danner, C?136/00, EU:C:2002:558, ?????? 50? ??? 26?? ????????? 2003,
Skandia ??? Ramstedt, C?422/01, EU:C:2003:380, ?????? 43? ??? 27?? ?????????????? 2009,
Persche, C?318/07, EU:C:2009:33, ?????? 54? ??? 10?? ????????????????? 2011, Haribo Lakritzen
Hans Riegel ??? Österreichische Salinen, C?436/08 ??? C?437/08, EU:C:2011:61, ?????? 95?
??? 30?? ????????? 2011, Meilicke ?.??., C?262/09, EU:C:2011:438, ?????? 45, ??? ??? 15??
???????????????? 2011, Accor, C?310/09, EU:C:2011:581, ?????? 82).

59 ?????????, ?? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 49 ??? 63 ?????, ????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ???
????????? ??? ??? 15?? ????????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581), ??????? ??? ??
????????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???
?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ??? ??????? ??????
????????????????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????? (????????? ??? 15?? ????????????????? 2011, Accor, C?310/09,
EU:C:2011:581, ?????? 92).

– ??? ??? ??????? ?????????

60 ?????????????????? ??? ? ?????????, ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ?????? ??????????
??? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ?????????
43 ??? 56 ??? ?????????????? ??? Conseil d'État (????????????????? ??? ??????????????????) ??? 10??

2012, Accor (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 1999 2001.

61 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

62 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

63 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

64 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

65 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

– Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

66 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

67 Conseil d'État (FR:CESSR:2012:317075.20121210), 10??

68 ????, ?????????? ??, ??????, ? ?????? ??????????? ?????????? ??' ?????? ?? ????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ???? , ?????????, ? ?????????????? ??????
??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ??????
??? ??????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ???? ???? ?????????????? ? ?????? ????????? ??????

69 ????? ?????? ? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????????
???' ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????

70 ????????, ? ????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????
?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??????????????, ??????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??
????????????????? ??????????????

71 ?????????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????
?????????????????????????????

72 ?? ???? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ??????
?????????????, ????? ?????????????????? ?? ?????? 64 ?? ?????????? ??????????, ?? ????????? ???????
?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????

– ??? ?? ? ?????? ?????????

73 ???? ?? ??????????, ?? ??????????? ?? Conseil d'État (????????????? ?? ??????????????)
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ? ?????????, ????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ? ???? ?????????? ?? ?
?????? ?????? ?????? ? ? ???? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ? ??????
????????? ?????? ?????????? ???????.

74 ????????????????? ??, ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????????????????, ??
????????????????? ?????????????????????? ??????? ? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?? ???? ?? ? ?????????????????? ??????,
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????
(??., ?? ???? ??????? ?????, ?????????? ?? 15?? ??????????????? 2011, Accor, C?310/09,
EU:C:2011:581, ?????? 99).

75 ????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?? ???? ?????????, ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ? ???? ?? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ? ? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????
????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????????? ?? ???? ??????????????
????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ????
????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ? ? ?????? ??????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ???
? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????? (?., ?? ???? ??????? ?????, ?????????? ?? 15??
????????????????? 2011, Accor, C?310/09, EU:C:2011:581, ?????? 100).

83 ????????, ?????????? ?? ? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ????? ??????, ?
????????? ?????????? ?????? ? ???? ?????????? ?? ?????????? ??

??? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ???????????? ?? ???? ???????????? ?????????? ??????
??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????

????????????????? ?? ???????????

84 ? ?????????? ?????????????? ?? ? ???? ?????????? ?? Conseil d'État (????????????? ??
?????????????????) ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ??????
??? ?????????????????? ??????????????

85 ??? ???? ??????????, ?????? ?? ???? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ????
?????????????, ?? ?????????? ?? Conseil d'État (????????????? ?? ??????????????) ?? ??????
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?? 15??
????????????????? 2011, Accor (C?310/09, EU:C:2011:581), ?????? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????

86 ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????????. ??????????,
????????????????????? ?????? ? ?? ???? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????

87 ??????????, ? ?????????????? ?? ? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????

88 ????????, ? ?????????????????? ?????? ??????, ????????, ?????? ??????, ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ??????????????????
??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ???. ??????, ? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????
?? ?? ???? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????

????????????? ?? ??????????????????

????? ??????, ????. ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? Conseil d'État (??????????
?? ??????????????) ????, ????, ??????????????????, ??????????? ?? ??????? ??????????????
???????????????? ?? ?? ????????????? ?? ????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ???????.

104 ?? ????? ?????????????, ????? ?? ????????? ?????????????, ?? Conseil d'État (???????????? ??
?????????????) ??????? ??????? ?? ?? ????????????? ?? ????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????
???????????? ?????? ?? ????????????? ?? ?? ?????????????.

?????????? ?? ???????????????

105 ??????? ?? ?????????????????? ?? ? ????????? ????????? ?? ??????????? ????????????? ?????
?????????????? ?? ?? Conseil d'État (?????????????? ?? ??????????????), ?? ????????????? ?????????????
????????, ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????, ????? ?? ??
???????????? ?? ?? ????????????? ?? 10?? ????????????? 2012, Rhodia
(FR:CESSR:2012:317074.20121210), ?? ?? 10?? ????????????? 2012, Accor
(FR:CESSR:2012:317075.20121210), ?????? ??????????????? ?? ??????????? ???????????????
???????????? ?? ??????????????

106 ?????????, ??????? ?? ?????????????, ???????, ?? ? ????????????? ?? ??????? ?????? ?? ???????
?? ????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????? ?? ?????? ?????,
????????????????????????????, ?? ????????? ?? ????????????????? ?????, ?? ????????????? ??????

107 ?????????, ????????? ????????? ??????? ???????, ???' ?????, ?? ????????????????? ???????
?? ??????? 258 ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ????????? ?????? ?? ??????? ? ?????? ?
????????????? ??????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ????????????? ?? ?????????????????
????????????? ??????? (???????????? ?? 9?? ????????????? 2003, ?????????? ?? ?? ???????,
C?129/00, EU:C:2003:656, ?????? 29, ?? ?? 12?? ????????????? 2009, ?????????? ?? ?? ?????????,
C?154/08, ?? ?????????????????, EU:C:2009:695, ?????? 125).

108 ?????????, ??????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????
????? ?? ????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????, ????? ????????????? ?????????
?? ??????? ?????????? ?? ?? ????????????? ?? ????????????? ??, ?????????????? ???' ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? 267, ?????? ???????, ????? (?????????
?? 15?? ?????????? 2017, Aquino, C?3/16, EU:C:2017:209, ?????? 42).

109 ?? ?????????????? ????? ??????? ?? ? ????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????, ??????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ????????? (????????? ?? 15?? ?????????? 2017, Aquino, C?3/16, EU:C:2017:209, ??????
33 ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????).

110 ?????????, ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????
????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?? ? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ???????
?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????????????, ? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? (??., ?? ??
????????? ?????, ??????????? ?? 6?? ????????????? 1982, Cilfit ?..?, 283/81, EU:C:1982:335, ??????
21? ?? 9?? ????????????????? 2015, Ferreira da Silva e Brito ?..?, C?160/14, EU:C:2015:565,
????????? 38 ?? 39, ?? ?? 28?? ?????????? 2016, Association France Nature Environnement,
C?379/15, EU:C:2016:603, ?????? 50).

???? ???? ?????? ??????, ?? ??????????? (?????? ?????) ??????????:

1) ? ??????? ???????????, ?? ????????????? ?????, ??? ??? ??????????? ???
?????????? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??????? ??? ??
????????? ????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ??????????
????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ???????????, ??? ? ?????????? ?????????????? ??????????? ???
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ????????????? ???????
????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????
?????????????, ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 49 ??? 63 ???.

2) ?? Conseil d'État (????????????? ??? ??????????????, ???????), ?????????????????? ??
?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????????
?? ?? ?????????????? ??? ??????? 267, ?????? ???????, ?????, ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?? ??????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ???
????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????
?????????????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? 10?? ?????????????? 2012, Rhodia (FR:
CESSR:2012:317074.20121210), ??? ??? 10?? ?????????????? 2012, Accor (FR:CESSR
:2012:317075.20121210), ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????
??? ?????? ??????? ?????????????, ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 267,
?????? ???????, ????

3) ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ??????????

4) ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????
??????.

(?????????????)

* ??????? ??????????????: ? ?????????.